



Consejo de Seguridad

Sexagésimo sexto año

6667^a sesión

Martes 22 de noviembre de 2011, a las 17.30 horas

Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Moraes Cabral	(Portugal)
<i>Miembros:</i>	Alemania	Sr. Eick
	Bosnia y Herzegovina	Sr. Vukašinić
	Brasil	Sr. Fernandes
	China	Sra. Guo Xiaomei
	Colombia	Sr. Quintana
	Estados Unidos de América	Sr. Simonoff
	Federación de Rusia	Sr. Karev
	Francia	Sra. Le Frapper du Hellen
	Gabón	Sr. Messone
	India	Sr. Vinay Kumar
	Líbano	Sr. Karanouh
	Nigeria	Sr. Amieyeofori
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. McKell
	Sudáfrica	Sr. Crowley

Orden del día

Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia ([S/2011/452](#), [S/2011/453](#) y [S/2011/454](#))

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



Se abre la sesión a las 16.30 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia (S/2011/452, S/2011/453 y S/2011/454)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que el Consejo está dispuesto a proceder a una octava votación? Pido al oficial de conferencias que distribuya las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, la Sra. Onanga (Gabón) y la Sra. Aguwa (Nigeria) actúan como escrutadoras.

El Presidente (*habla en inglés*): Los miembros del Consejo deberán colocar una cruz junto al nombre del candidato por quien deseen votar. Quisiera recordar a los miembros del Consejo que solo se podrá votar por los candidatos cuyos nombres aparecen en las cédulas de votación y que las cédulas de votación en las que se haya votado por más de un candidato se declararán nulas.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): Entiendo que todos los miembros del Consejo ya han votado. Pido al oficial de conferencias que recoja las cédulas de votación.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): Se han recogido todas las cédulas de votación. Deseo recordar a los miembros del Consejo que, de conformidad con la práctica habitual, no se contarán los votos hasta que se haya verificado que también se han recogido las cédulas de votación en la Asamblea General. El Consejo seguirá en sesión hasta que se reciba dicha información.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): Se me ha informado de que se han recogido las cédulas de votación en la Asamblea General. A continuación se procederá al recuento de los votos en el Consejo de Seguridad. Los escrutadores contarán los votos.

Como acordamos en las consultas, se efectuarán dos recuentos independientes de los votos, uno por cada escrutador. Deseo recordar a los miembros del Consejo que, de conformidad con la práctica habitual, esperaré a que finalice el escrutinio en la Asamblea General antes de anunciar los resultados de la votación en el Consejo de Seguridad. El Consejo seguirá en sesión.

* * *

El Presidente (*habla en inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

<i>Cédulas depositadas:</i>	15
<i>Cédulas nulas:</i>	0
<i>Cédulas válidas:</i>	15
<i>Abstenciones:</i>	0
<i>Mayoría requerida:</i>	8
<i>Número de votos obtenidos:</i>	
Sr. Abdul G. Koroma	8
Sra. Julia Sebutinde	7

Deseo informar a los miembros del Consejo de que acabo de recibir la siguiente carta del Presidente de la Asamblea General:

“Tengo el honor de informarle de que, en la 66ª sesión plenaria de la Asamblea General, que se celebró hoy con el fin de elegir a cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia, la siguiente candidata obtuvo una mayoría absoluta de votos en la Asamblea General: la Sra. Julia Sebutinde.”

En consecuencia, ningún candidato ha recibido la mayoría absoluta de votos necesaria en el Consejo y en la Asamblea General. Dado que menos de cinco candidatos han recibido la mayoría absoluta de votos necesaria tanto en el Consejo como en la Asamblea General, el Consejo procederá a celebrar una novena votación para llenar el puesto que aún queda por cubrir, de conformidad con el Artículo 11 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia. No obstante, el Presidente de la Asamblea General me ha informado de que, habida cuenta de la hora tardía, la Asamblea levantará su sesión y se programará la novena votación para una fecha que se anunciará posteriormente. ¿Puedo sugerir que el Consejo de Seguridad siga el mismo procedimiento?

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 18.00 horas.